

ЗЕГАР ЦЕЛЫЙ И ПОЛУЗЕГАРИК

нѣбы вѣа пекторалики, составленныи

во честь и славу преблагословенnoї дѣвы Маріи,

матеря безлѣтнаго под лѣты, из нея рождшагося

всѣх времен творца, а оѣрованныи ясне в богу

преосвященному его милости

господину отцу В[а]рлааму Ясинскому,

православно му архиепископу,

митрополиту Кіевскому, Галицкому и всея Россіи,

року 1690

АВТОР КО ЧИТАТЕЛЮ

І О смерти памятай, и на суд будь чуткій,

ВЕЛМИ Час бѣжит скоро, в бѣгу Своем прудкій.

[Вірші на герб Ясинських]

Лунѧ, гды нам ўщербна зрится, в той час свышше

Ест свѣтлѣйша, ест кругла, ест вполнѣ и лишше.

Прéто лунà єст кóлом бóлшым, а звЂзд пárка,

Пéвне, сут то мéншыє колка до зег'árка,

СтрЂлà зась єст то йнdexс годíны являти —

І тák мóжем Ясинских гéрб зег'аром звáти.

[Вірші під зображенням богородиці]

Ущéрбна лунà двЂ нозЂ лобизáет.

Чтò єст сè? Бýти пólна от дЂвы желáест

Луна во область нόщи.

Псалтир [CXXXV, 9].

Аз, яко нόщ несвЂтла, потемнéн злобóю.

Ты добrà, яко лунà. Обладáй же мнóю.

* * *

Ясне в богу преосвященному єго милости господину отцу Варлааму Ясíнскому, правослáвному архíєпископу, митрополитЂ Кіевскому, Гáлицкому и всей Рóссíи, мнЂ велице милостивому пану, пáстыревЂ и великому добродїевЂ здравія, долгодéнствія, щасливых годін и душЂ пожитечного спасенія от господа все усердно зычу.

Да не явлюся пред преосвященством вашым, паном и пáстырем моим, тóщ, два пекторáлики — єден цЂлый, а другій полуゼgaróвый — приношу пре[священс]тву вашему, ясне в богу п[реосвя]щенныи

архієрєю, вправдѣ не зе злота анђ з срѣбра, але з пôдлого ума моєго, нїбы з твердого желїза, составленныє, яко событися здѣ словесéм апостолским: "Срѣбра и златы нїсть у мене". А тò ли тым самим над злато и срѣбро дражайшиє, иж змѣряют во честь и слáву преоблагословеннои дївы Маріи, самого бога матки. Котóрыє по богородици и преосвященству вашему, яко новоконсекрованному пастыревї нáшему, всеусердно консекруючи, щиро служебничо желáю, aby преосвященство ваше на том высоком преславной и православной митрополіи Кіевской престолї, яко на божій стражи богоаглаголивый Аввакум, о спасеніи врученных себї от бога о[ве]ц, чуйне бодрствуочи, личил щаслиї[віє] годыни во многіє лїта, а, дай боже, [як] в найдлужшиє.

Прійми тéды, преосвященный пастыру, з врожбони свої ласкавости тýє двà пекторалики a *sincero pectore* 1 слугї и подножка твоего составленныє. Который з тýм пôдлым своим трудолюбієм не где йнде почйти желает, тýлко *in pectore* 2 премилостивои преосвященства вашего лásки, яко тезоименитый возлéгшему негдys на перси превысочайшаго архієрéя, его же преосвященство ваше óбраз на себї нóсиш. Прíймì, преосвящённе, тебї дár о[фїрова]нныј, прíймì двà пекторалики, [нї]бы двї лéпти, а мнї милостивую свою прострї десницу во подаяніє архієрейского своего благословенія, котóрого всїм сердцем мои[m] всежелателнї праѓну.

Преосвященства вашего, моего милостивого пана, пастыра и добродїя великого, унїжоный слуга и подножок Іоанн Величковскій, недостойный презвýтер святоуспенской полтавской.

1 "a *sincero pectore*" (лат.) — від чистого серця.

2 "*in pectore*" (лат.) — на персах.

ЗЕГАР ЦІЛЫЙ,

содержащ в себї часоб 24.

Чáс 1.

Чáс первы́й возглашáет: "Рáдуйся, єдíна,

ПервЂийшаго от времéн родíвшая сына".

Чáс 2.

Чáс втóрый возглашáет: "Рáдуйся, о дЂво,

Ея же сын єст сугуб єстеством, о дíво".

Чáс 3.

Чáс трéтíй возглашáет: "Рáдуйся, невЂисто,

От тройца єдíнаго родíвшая чисто".

Чáс 4.

Чáс ч[етвер]тый возглашáет: "Радуйся, четы́ри

Ю[же] о твоем сынЂ гласят столпы вЂри".

Чáс 5.

Чáс пáтый възглашáет: "Рáдуйся всецЂло,

Яко сына твоéго пят рáн имЂ тЂло".

Чáс 6.

Чáс шестыи возглашáет: "Радуйся, на дрéвЂ

Распýтия извóлшу в тóй чáс господевЂ".

Чáс 7.

Чáс седмыи возглашáет: "Рáдуйся, о мати,

Исполненна седм дáров духа благодати".

Чáс 8.

Чáс осмыи возглашáет: "Радуйся до зЂла,

Сын бо твой óсмодневен терпЂл болЂзин тЂла".

Чáс. 9.

Чáс девятыи глашáет: "Рáдўйся, бо чáса

Девятого со креста снято Христа Спаса".

Чáс 10.

Чáс десятыи глашáет: "Радуйся, дЂвице

Небес десяти, дЂвам подó[бн]ых, царýце".

Чáс 11.

Чáс єдинáдесятыи: "Радуйся во [вы]шных,

Бо и в той час пришедших сын приемлет грѣшных".

Час 12.

Час єст дванадесятый: "Радуйся, егѡ же

Дванадесят апостол ты мати, госпоже". |арк.6.|

Час 13.

Час єст тринадесятый: "Радуйся, бо жертва [Числ., XXIX, стих 13.]

Тринадесяти телцов твоим агнцем мертвa".

Час 14.

Час чтиринадесятый: "Радуйся, младенец

Чтиринадесят тысящ твой избрa первeнец".

Час 15.

Час єст пятнадесятый: "Радуйся в честь мнoга

В пятнадесяти лѣтех родившая богa".

Час 16.

Час єст шестнадесятый: "Радуйся, превзятых

Десять небес вышшая и шестокрылатых".

Чáс 17.

Чáс єст седмнáдесятый: "Рáдуися, вся слáва,

Седмнáдесят лЂт, слáка сыном, ти бысть здрáва".

Чáс 18.

Чáс єст [осмн]áдесятый: "Радуйся, корона 1 [4 Цар., XXV, стих 17 2]

Над столпом, осмнáдесят лáктíй, Соломóна".

Чáс 19.

Чáс девятнáдесятый: "Рáдуися, єдíна,

Над десять мнáс вземшая дёвять блаженств сына". |арк.бзв.|

Чáс 20.

Чáс двáдесятый гласít: "Радуйся, тя лóбит, [Быт., XVIII, стих 31]

А для двадесят дóбрых бог и злых не гúбит".

Чáс 21.

Чáс єст двáдесят пéрвый: "Рáду и лишше [Числа, XIV, стих 29]

Дажд зrђти нам ráй от лЂт двадесят и вышше".

Чáс 22.

Час єст двадесят вто́рый: "Радуйся, о мати, [Мар., XII, стих 42 3]

[Н]ад двадесят и вя́щше сын блажит двѣ цяти".

1 На березі проти цього рядка написано слово capellus (лат.) — колона.

2 У рукопису — 13.

3 У рукопису — 24.

Час 23.

Час єст двадесят третий: "Радуйся, да, яко [І Кор., X, стих 8]

Двадесят и три ти́сящ, не погибнем та́ко".

Час 24.

Час двадесят четвёртий: ["Радуй]ся, бо сыну [Апок, IV, 10]

Двадесят чти́ри стáрц[и честь воз]дают вы́ну".

ПОЛУЗЕГАРИК,

содержа́щ в себѣ

осо́б часы́ днéвныя,

а осо́бно часы́ нóщныя

Час 1.

Днéвный.

Чáс гласíт пéрвый: "Рáдуйся, начало

Чудéс Христовых всTх, жíзны зачáло".

Чáс 2.

Чáс гласíт втóрый: "Рáдуйся, благ мóре,

Рождéнна отцéм. Рóждшая повтóре".

Чáс 3.

Чáс гласíт трéтый: "Рáдуйся, о мати,

В чáс трéтíй взéмшая дух благодати".

Чáс 4.

Чáс єст четвéртый: "Рáдуйся, четы́ры

З[емны]я кónца исполншая вTры".

Чáс 5.

Чáс гласíт пáтый: "Рáдуйся отсюду:

Сын пятма хлTбы кормíл мнóго людú".

Чáс 6.

Чáс гласít шéстыЙ: "Рáдуйся без лестíй,

К тебé архáггел послáн в мῆсяц шестыЙ".

Чáс 7.

Чáс гласít седмыЙ: "Рáдуйся, главíзно

Седмì собóров, єретíков бли́зно".

Чáс 8.

Чáс гласít óсмыЙ: "Рáдуйся в честь гóрну,

Сын по днëх óсмых пройде двéр затвóрну".

Чáс 9.

Чáс єст девáтый: "Рáдуйся, дóм в чréвб

Девят мῆсяцей дáвша господевé".

Чáс 10.

Чáс єст десáтый: "Рáдуйся, вреждéнных

Сын твóй очистíл дéсять прокажéнных".

Чáс 11.

Над дéсять єдéн чáс: "Ра[дуйся, о] дЂво,

Една над дέсять дЂв чистша[я, о д]иво".

Час 12.

Двàнáдесятый час: "Рáдуйся, сúща,

З дванáдесяти звЂзд вЂнéц имуща".

Час 1.

Нóщный.

Час гласйт пéрвый: "Рáдуйся, єдíна

В тмЂ міра сегò свЂт рождшая сына".

Час 2.

Час гласйт втóрый: "Рáдуйся повтóре

ДЂвства з рождеством тых двох пéрел море".

Час 3.

Час гласйт третый: "Радуйся презЂло,

Трех богословских дЂл изрáдно дЂло".

Час 4.

Час єст четвéртый: "Рáдуйся, четыíры

Освятившая стíхія без мЂры".

Чáс 5.

Чáс [гласит] пáтый: "Рáдуйся в честь мнóгу,

Пят чувствíй своих соблюдшая богу".

Чáс 6.

Чáс гласít шéстый: "Рáдуйся, от лестíй

Сpásшая Єvvу, прелщéнну в чáс шéстый".

Чáс 7.

Чáс гласít седмый: "Рáдуйся, свящéнных

Сын твóй сéдм тáйн дадè нам спасенных".

Чáс 8.

Чáс гласít óсмый: "Рáдуйся, превЂчна, [Быт., гл. VII]

В день óсмый потóп, хранѝ нáс отвЂчна".

Чáс 9.

Чáс єст девáтый: "Рáдуйся, бо жéртва [Числа, XXIX, стих 26]

Девятì тéлцов твоим агнцем мérтва".

Чáс 10.

Чáс єст десáтый: "Рáдуйся, Псалтыри

Десятострунна, в соглáсіи вЂры".

Чáс 11.

Над дéсять єдýн чáс: "Рáдуйся, мати,

Сын твóй явíся єди[н над дес]яти".

Чáс 12

Чáс дважды шéстый: "Рáдуйся, спаситель

В дванадесяти лЂтех бысть учитель".

МИНЎТЫ

До Зеѓárка налéжат єщё и минўты.

Прéто подóбно и тых не трéба минуты.

МЂНЎТЫ ВСЂХ.

ОБЩЫЕ

Минéт младенчество.

Минéт отрóчество.

Минéт юношество.

Минéт мужество.

Минéт старчество.

Минéт престарéлость.

Минéт в[есна].

Минéт [лeто].

Минéт [осень].

Минéт зима.

Минут всé лéта.

Минúт всé временá.

А над всé минéт час покаянíя.

МИНУТЫ.

ЗЛЫХ.

Минéт слáва.

Минéт богá[т]ство.

Минéт чéсть.

Минéт пýнство.

Минéт пóмпа.

Минéт гóрдость.

Минéт пыхà.

Минéт тщеслáві€.

Минúт высóкі€ дўмы.

Минúт похл҃бства.

Минúт пещóты.

Минúт банкеты, пíятíки.

Минúт слўжбы.

Минúт дружбы.

Минúт жáрты.

Минúт см҃хи.

Минúт ут҃хи.

Минúт рóскошы.

Минúт скáрбы.

Минўт рáды.

Минўт здрáды.

Минéт хýтрость.

Минéт ошукáнство.

Минéт кламство.

Минéт зáйзрость.

Минéт ненáвисть.

Минéт урóда.

Минéт телесная красотá.

Минéт мужнoсть.

Минéт сýла.

Минéт красномовство.

Минéт удáтность.

Минéт спráвность.

Минўт драпЂжства.

Минўт кривоприсяжства.

Минўт и прόчая безчисленная суётъная,

Албо вЂм в[се] суётіе человЂческое,

Елико [не б]удет по смерти,

Не пре[б]удет богатство, ни сніидет слáва,

Нашéдши бо смерть, вся сія погúбит.

МИНЎТЫ

ДÓБРЫХ

Минўт хорóбы.

Минўт преслЂдовáня.

Минўт мучéнія.

Минўт бЂды.

Минўт скóрби.

Минўт слéзы.

Минўт обýды.

Минўт ráны.

Минўт наругáнія.

Минéт гóлод.

Минéт прагнéн€.

Минéт наготà.

Минéт убóзство.

Минéт калЂцство.

Минéт слЂпотà.

Минéт нЂмотà.

Минéт хромотà.

Минúт тру́ды, невчáсы, невпокóи.

Минéт вся́ко€ злóе.

ДВЂ СТРАШНЫЄ

МИНУТЫ.

Мóвит бо вЂм господь: "Небо и земля

Мýмо идúт".

КВАДРÁНТЕС,

то єст роздЂлéнье годíн

на чоты́ры ча́сти,

котóрые могли бы ся до сих Зегáрков прида́ти,

але мнή чás не позвóлил.

Зачым

во кратцē тут их з кíлка прекладаю.

А хтò схóчет, мóжет их мнóго назбира́ти и розши́рити.

Смерть, [страшный] сúд, áд, небо, нήбы чты́ры квадры,

Зáвше их мήй при сердцу, як компас в занáдри.

Востóк, зáпад, юг, сЂвер сут ча́сти четыíри

Míra, а всì божíю мáтер чтут без мήры.

Ioánn, Lukà, Márko и Matθeи в почáтку

Чтут бога воплощéнна, то и єгò мáтку.

В вéчер, ráно, в полúден и в полúнощ чтїте

Бога воплощéнного и матер хвалїте.

Весnà, лЂто, и осень, и зимà преходят,

А так младенцов, юнот, мужей в старость ввóдят.

Чáс, мláдость, дЂвствà стрáта и слóво — як скóро

З уст выйдет, не вернется назáд тóе чвóро.

Заступì,

спасѝ,

помилуй и

сохранѝ нáс, боже, [свою] благодатíю.

Тыíи чты́ри квадráнсы личýти потréба

Якнайчастђй, абы́смо доступýли неба.

Конéц Зеѓárкам.